



宋 范寬 臨流獨坐圖 軸 局部 國立故宮博物院藏

范寬臨流獨坐圖與秦嶺翠華山之關係

韓長生

「范寬以山水知名，為天下所重。」現存世繫於范寬名下的有〈谿山行旅圖〉、〈雪景寒林圖〉、〈雪山樓閣圖〉、〈雪山蕭寺圖〉、〈臨流獨坐圖〉等，唯〈谿山行旅圖〉最為肯定，其餘均存疑。本文權先擱置〈臨流獨坐圖〉是否為范寬真跡的議題，僅就國立故宮博物院藏〈臨流獨坐圖〉與秦嶺翠華山的地質、地貌作比對，探析兩者之間的關聯。

《宣和畫譜》卷十一記載：

（范寬）喜畫山水，始學李成，既悟，乃歎曰：『前人之法，未嘗不近取諸物，吾與其師於人者，未若師諸物也。吾與其師於物者，未若

師諸心。』於是舍其舊習，卜居於終南、太華岩隈林麓之間，而覽其雲煙慘澹，風月陰霽難狀之境，默與神遇，一寄於筆端之間，則千岩萬壑，恍然如行山陰道中，雖盛暑

中凜凜然使人急欲挾纊也。故天下皆稱寬善與山傳神，宜其與關、李並馳方駕也。

范寬卜居的終南、太華即今天的秦嶺。秦嶺，「華夏分水嶺，神州南



秦嶺翠華山 作者攝



翠華山崩場主峰 作者攝

「南山」、「終南」共同使用，如王維詩〈終南山〉、孟浩然詩〈歲暮歸南山〉、白居易詩〈初貶官過望秦嶺〉等。宋代與唐代基本相同，蘇軾詩即寫到：「雞嶺雲霞古，龍宮殿宇幽。南山連古剎，歸路是吾州。」

終南山也有廣義、中義、狹義之分。廣義的終南山，即今陝西省境內的秦嶺山脈。張衡〈西京賦〉曰：「終南山，脈起昆侖，尾銜嵩嶽，鐘靈毓秀，宏麗瑰奇，作都邑之南屏，為雍梁之巨障。」中義的終南山，即今天的西安市境內的秦嶺山脈，西起周至樓觀，東至藍田境內。狹義的終南山，特指太乙終南山，或樓觀終南山。

山。「太華」，即今天陝西省渭南市華陰縣的華山。我國最早的地理學專著《山海經》卷二〈西山經〉中有云：「太華之山，削成而四方，其高五千仞，其廣十裡，曰南山。」「又西百七十裡，曰南山。」華山以西一百七十里，也是華山與西安市境內秦嶺〈終南山〉的正確方位和實際距離。

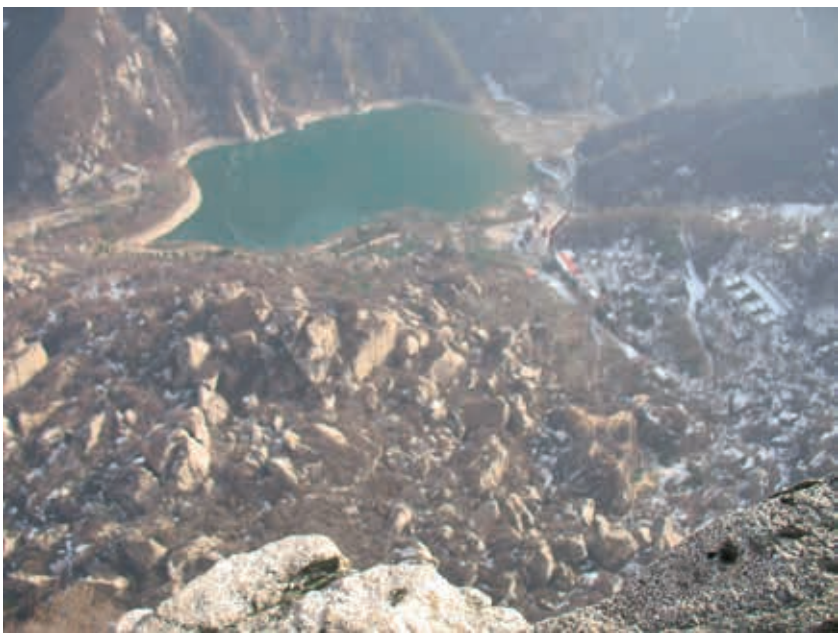
北界」，橫貫中國中部，東西綿延千餘公里。秦嶺有廣義和狹義之分；廣義的秦嶺西起甘肅省臨潭縣白石山，穿越陝西，直至陝西省與河南省交界處分為三支：北支為嶓山，中支為熊

耳山，南支為伏牛山。狹義的秦嶺即指位於陝西省境內的秦嶺山脈。劃分為以太白山為中心的西秦嶺，以終南山為中心的中秦嶺和以華山為中心的東秦嶺。

秦嶺在先秦典籍中稱為「南山」、「終南」。東漢班固〈西都賦〉謂：「晞秦嶺，瞰北阜。」把巍峨廣袤，高聳雲天的「南山」、「終南」貶成了「嶺」。唐朝「秦嶺」與



宋 范寬 臨流獨坐圖 軸 國立故宮博物院藏



翠華山崩塌石海 作者攝

葉，谿上板橋連著蜿蜒曲折山間之小路，穿過山下大片崩塌石海延伸向大山深處。

山下湖邊大片石海占取了整個畫面一半，大石間相互疊置、相互支撐，石上雜樹叢生，根多外露。

由此看來，范寬卜居的「終南」當指今天西安市境內的秦嶺一帶，包括太白山、大興山、嘉午臺、翠華山、南五臺、小五臺、青華山。「太華」即今渭南市華陰縣華山一帶。

終南、太華也是早期道教重要的孕育地和傳佈地。相傳老子在終南樓觀臺講授《道德經》。秦始皇在終南山建廟祭老子。漢武帝在終南山、華



翠華山次山峰 作者攝

山建道家宮觀。唐代樓觀成為皇家道觀。宋朝陳搏隱居華山精研道教，太宗並賜予封號。

范寬的「好道」，是指老莊之道，有好道之心才能「澄懷味象」，拒絕功名利祿，去除俗慮雜欲，隱居山林，專意於山水。范寬晚年選擇卜居終南、太華，是他「好道」的精神歸宿。與此同時，「天人合一」的道

左下方湖波蕩漾，雲蒸霞蔚，湖內有一礁石。湖邊野店臨流，屋宇數間，樹下一老翁臨流獨坐。

圖中山體輪廓多方折，樹木、屋宇用筆蒼茫老硬，山石用筆近乎「斧劈皴」。

〈臨流獨坐圖〉歷代多有盛讚。

明蘇伯衡在〈臨流獨坐圖〉上題寫到：「大山合還橫陣雲，小山窈窕瓜文分。大山小山誰鑿斷，迴谿谿中有波云。扁舟長擊太古石，略約遙通何處村。數間茅屋少人住，萬壑松風多盡聞。臨流獨坐者誰子，嗒然已似忘昏昕。」

翠華山位於今西安市南廿三公里的秦嶺北坡，「終南獨秀」的翠華山海拔二二三公尺，以「中國地質博物館」、「中國山崩奇觀」著稱。《國語》載：「幽王二年，西周山川皆震：是歲也，三川竭，岐山崩。」據地質學家推測這次地震（西元前七八〇年）和唐天寶年間發生的多次地震形成了翠華山山崩景觀，總面積達三・二平方公頃。

翠華山的山崩地勢，規模之大，

教思想也成就了范寬「百代標程」、「照耀千古」的山水畫。

明吳寬在題范寬〈雪山圖〉中寫到「華原范生性落魄，太嶽終南雙草屐，酒酣握筆發天真，無奈胸中飽丘壑。」范寬當年行走於終南、太華千岩萬壑間，飽覽其雲煙慘澹，風月陰霽之景。用其如椽巨筆，究竟圖寫出那些「秦隴峻拔之勢」的闊幅大圖呢？

筆者近兩年多次遊歷於西安市境內的秦嶺（終南）一帶，發現范寬〈臨流獨坐圖〉於秦嶺翠華山，竟有諸多相似之處。

〈臨流獨坐圖〉軸，絹本淺設色，今藏臺北國立故宮博物院。圖中一主峰聳於雲表，巖壁凌空，有力拔萬仞之勢。主峰輪廓堅凝，山石稜崢，明顯有殘峰斷崖痕。峰下雲氣迴還，峰得遠勢。

主峰下橫列三座小山峰，左山峰林凹間雲霧縈繞，古剎隱現，虛空迷瀉。右雙峰並立，堅實凝重，山腰深陷處有飛瀑一瀉直下，繞過山下突兀大石及樹叢流向山谿中。谿邊泊舟一

形態極為多樣。殘峰斷崖，堰塞湖泊，崩塌石海，均是山體崩塌的產物。殘峰斷崖是山體崩塌後形成的陡崖，峭壁凌空，氣勢磅礴。堰塞湖是河流被崩塌石塊堵塞形成的高山湖泊，翠華山堰塞湖是秦嶺七十二峪唯一一的堰塞湖，以水湫池最為有名；崩塌石海以水湫池西岸至翠華峰山下最為壯觀，巨石相互疊置、堆砌，宛若石頭的海洋。

翠華山地質結構和岩石構造特殊複雜，岩石主要以條帶狀混合岩和混合花崗岩為主。

翠華山山崩地質遺跡主要分佈在甘湫池（海拔一七三〇公尺），翳芳媛（海拔一三五〇公尺）和水湫池（海拔一四〇公尺）三個區域。

甘湫池位於太乙河上游，面積二千平方公尺，湖水已近於乾涸，故名甘湫池。甘湫峰海拔二一四五公尺，呈現出錯落有致的雙峰，周圍有山崩留下的數座殘峰，這些殘峰規模不大，構成了奇特的花崗岩峰嶺。甘湫池崩塌石海規模最大，各期崩石總量約一千八百立方公尺。甘湫池崩塌



翠華山九天瀑布 作者攝

骨——范寬傳世作品與其故鄉照金山脈之關係》（《美術觀察》二〇一〇・二期）中指出，〈谿山行旅圖〉、〈雪景寒林圖〉、〈雪山樓閣圖〉與范寬故鄉照金山脈地質地貌有諸多相似之處。照金山脈的砂礫岩特質，也為范寬在以上作品中，山石皴法均為「雨點皴」提供了自然依據。

明唐志契《繪事微言》卷下也認

為畫以地異，他說：

寫畫多有因地而分者，不獨師法也。如李思訓黃荃便多山峽氣象者，生於成都也。宋范中立有林稜氣象者，家於建康也。米海嶽曾作宜京口，便多鎮江山色。黃公望隱於虞山，落筆便是常熟山色。信高人筆底，往往為山川所囿乎。

作為卜居終南、太華並秉承「對景造



翠華山崩塌石海局部 作者攝

山半山腰，又名「天池」、「翠華湖」、「太乙池」，系地震崩塌體堵塞太乙河形成，群山環抱，清澈如鏡。湖面長六百公尺，寬九十至三百公尺，面積為十三公頃，水深平均七公尺，原湖面上有一礁石，據當地山民們講，二十年前為了在湖上捕魚拉網方便，將其礁石炸毀。山民們指出原礁石在湖中位置，竟與〈臨流獨坐圖〉所繪湖中礁石位置相一致，史料載湖邊在古時建有老君庵、聖母行宮等廟宇。

翠華峰海拔一四一四公尺，殘峰斷崖，險峻突兀，奇石嶙峋。據地質專家講，地震崩塌前的翠華峰遠比今天看到的翠華峰高得多。這也解開了明蘇伯衡觀范寬〈臨流獨坐圖〉時「大山小山誰鑿斷」的疑惑。

站在水湫池西岸邊，仰視翠華峰可以看到峰下分為左右兩處的小山峰。右邊小山峰樹林間現建有翠華賓館，右雙峰並蒂而立，這與〈臨流獨坐圖〉相吻合。

站在水湫池東岸半山腰的翠華廟俯瞰翠華峰下，也可以看到分為左右

兩處的小山峰，但與站在水湫池右岸邊看到的小山峰不是同一山峰。這就是說，作為「寫生手」的范寬並非西方式的寫生，其觀景方式為多方位、多角度的中國式散點透視，而非西方式的焦點透視。

翠華峰下與水湫池西岸間的崩塌石海面積巨大，多次地震從山峰上轟然倒下的大塊礫石佈滿了整個山坡。巨石個體形態和組合形態奇特各異，或立或臥，或直或仄。最大的石塊，山民居然將房子建於其上。大石間相互疊置，相互支撐，形成了一百多個大小洞穴，尤以冰凍、風洞稱奇。〈臨流獨坐圖〉崩塌石海兩石相架處，石間明顯有洞穴。崩塌石海中雜樹叢生，主要有核桃樹、柿子樹、椿樹、松樹、銀杏樹、板栗樹等，樹木多生於石上，這點也與〈臨流獨坐圖〉相同。

翠華山中有多處瀑布，最有名的是翳芳湲地區的九天瀑布。

翠華山堅實的混合花崗岩為范寬在〈臨流獨坐圖〉中山石皴法提供了自然依據。拙文〈對景造意·寫山真

意」、「寫山真骨」的范寬，其筆底冥契秦嶺（終南）之造化，圖畫出精神完固，氣魄雄渾的〈臨流獨坐圖〉，也當在情理之中。

皴法是中國山水畫家籍筆墨寫形的重要手段，秦嶺（終南）混合花崗岩的特質，為范寬〈臨流獨坐圖〉的皴法提供了自然依據。北宋末，李唐〈萬壑松風圖〉，與〈臨流獨坐圖〉一脈相承，如果〈臨流獨坐圖〉的時代落入南宋，那麼「蓋李唐者，其源出於范、荆之間」的說法恐怕就難以成立了。由此看來，范寬傳世作品的真偽，仍需多方研究考證。本文意在拋磚引玉，還望專家學者賜教。

作者為西安文理學院書畫研修中心教授

參考書目

1. 《中國歷代藝術家研究資料彙編》，第一輯，陳金谿編輯，偉文圖書出版社。
2. 王健林、從伊著，《天寶物華·秦嶺自然地理概覽》，西北大學出版社。
3. 高從宜、王小寧著，《終南幽境·秦嶺人文地理與宗教》，西北大學出版社。
4. 楊廣虎編輯，《地質奇觀翠華山》，內部資料。
5. 王朝陽、相俾編輯，《秦嶺七十二峪》，陝西旅遊出版社。